

Curso Básico de LIBRAS



Comunicando com as Mãos
de Judy Esminger

**Associação dos Profissionais Tradutores / Intérpretes de Língua
Brasileira de Sinais de Mato Grosso do Sul - APILMS**

Curso Básico de LIBRAS

Ilustração: Judy Esminger

Diagramação: José Ednilson Gomes de Souza Júnior

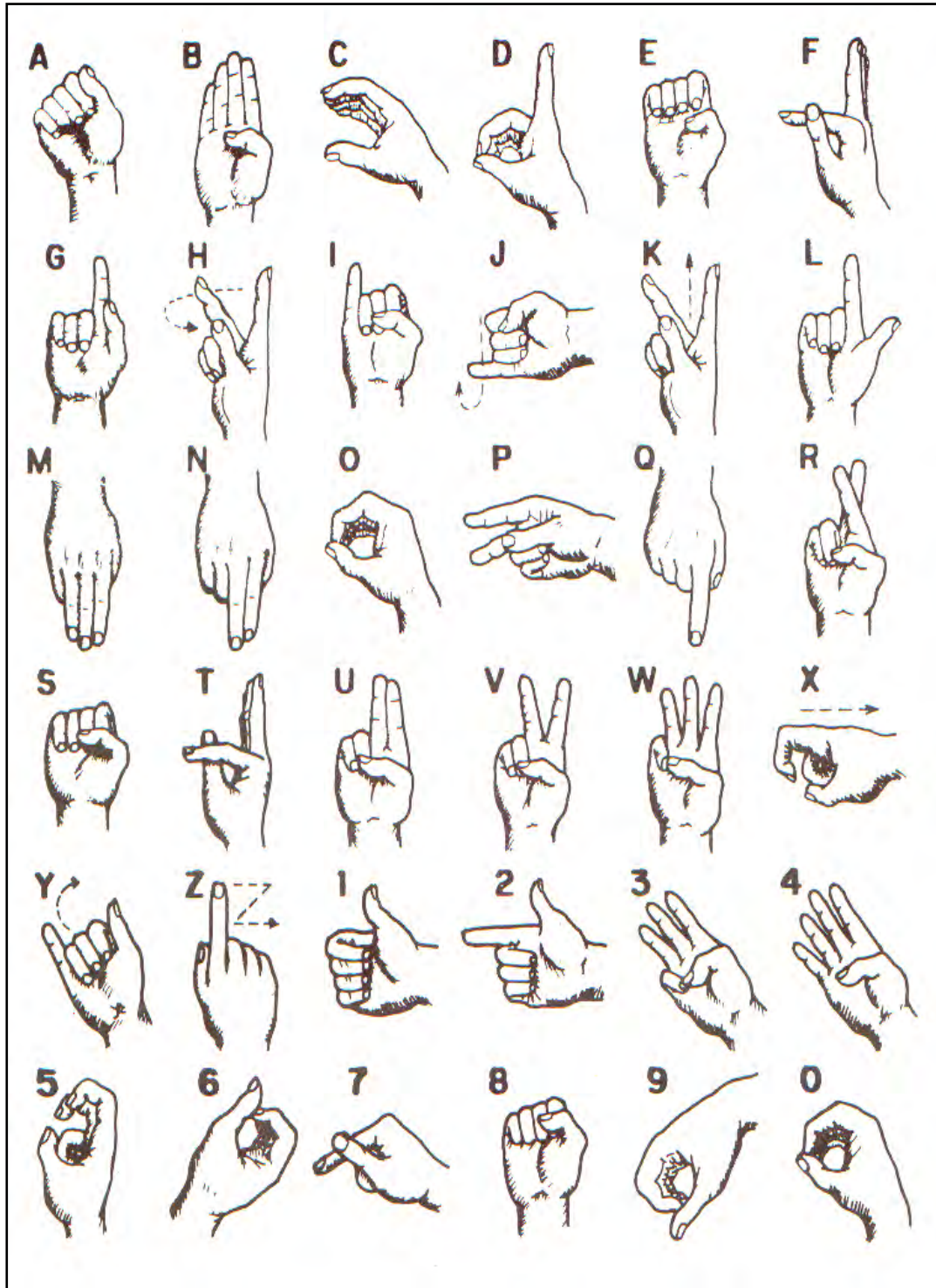
Disponível em formato digital no sítio www.apilms.org

Conteúdo


1. Alfabeto Manual	02
2. Vocabulário da LIBRAS	04
3. Índice	23


Alfabeto Manual

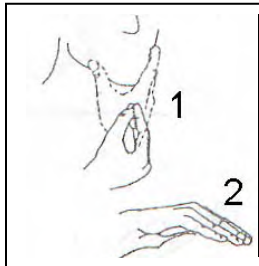
Alfabeto Manual

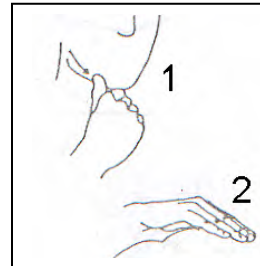


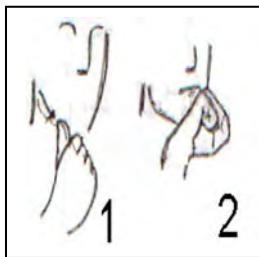
Vocabulário da LIBRAS


	Homem
---	--------------

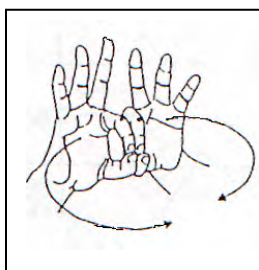
	Mulher
	02

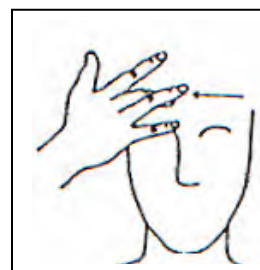
	Menino
	03

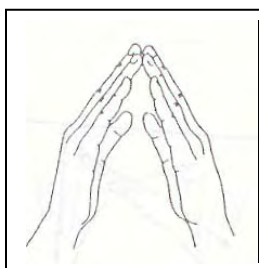
	Menina
	04

	Mãe
	05


	Pai
	06

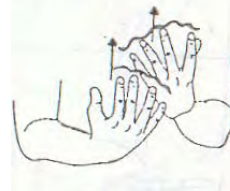
	Família
	07


	Pessoas
	08

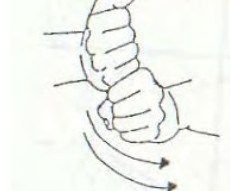
	Casa
	09

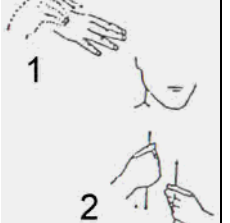
	Banheiro
	10

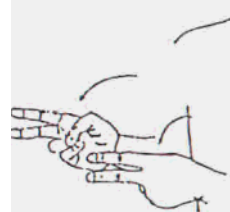
	<p>Cama</p> <p>11</p>
---	------------------------------

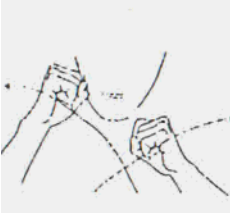
	<p>Fogo</p> <p>12</p>
--	------------------------------


	<p>Telefone</p> <p>13</p>
---	----------------------------------


	<p>Varrer</p> <p>14</p>
--	--------------------------------


	<p>Tomar Banho</p> <p>15</p>
--	-------------------------------------

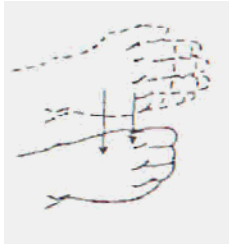
	<p>Dormir</p> <p>16</p>
---	--------------------------------

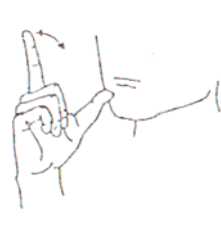
	<p>Acordar</p> <p>17</p>
---	---------------------------------

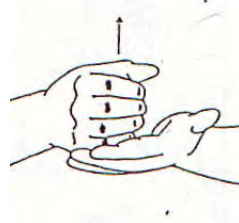
	<p>Comer</p> <p>18</p>
--	-------------------------------


	<p>Beber</p> <p>19</p>
---	-------------------------------


	<p>Café</p> <p>20</p>
--	------------------------------


 A hand sign for 'Leite' (milk) is shown. The hand is held palm up, with the index and middle fingers extended and slightly curved, and the thumb tucked in. Dashed lines indicate the movement of the fingers.	<p>Leite</p> <p>21</p>
--	-------------------------------

 A hand sign for 'Água' (water) is shown. The index and middle fingers are extended and slightly curved, with the thumb tucked in. A curved arrow indicates the movement of the fingers.	<p>Água</p> <p>22</p>
--	------------------------------


 A hand sign for 'Copo' (cup) is shown. The hand is held palm up, with the index and middle fingers extended and slightly curved, and the thumb tucked in. A vertical arrow indicates the movement of the fingers.	<p>Copo</p> <p>23</p>
---	------------------------------


 A hand sign for 'Xícara' (mug) is shown. The hand is held palm up, with the index and middle fingers extended and slightly curved, and the thumb tucked in. Dashed lines indicate the movement of the fingers.	<p>Xícara</p> <p>24</p>
---	--------------------------------

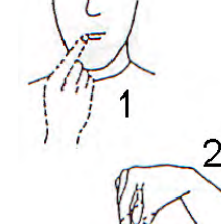
 A hand sign for 'Banana' is shown. The hand is held palm up, with the index and middle fingers extended and slightly curved, and the thumb tucked in. A curved arrow indicates the movement of the fingers.	<p>Banana</p> <p>25</p>
--	--------------------------------

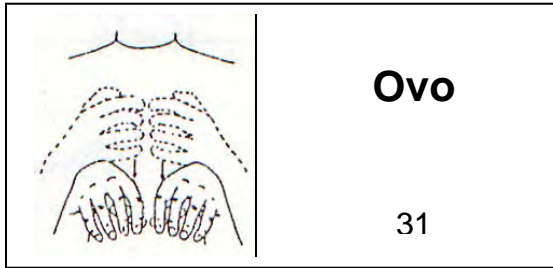
 A hand sign for 'Laranja' (orange) is shown. The hand is held palm up, with the index and middle fingers extended and slightly curved, and the thumb tucked in. Dashed lines indicate the movement of the fingers.	<p>Laranja</p> <p>26</p>
--	---------------------------------

 A hand sign for 'Maça' (apple) is shown. The hand is held palm up, with the index and middle fingers extended and slightly curved, and the thumb tucked in. Dashed lines indicate the movement of the fingers.	<p>Maça</p> <p>27</p>
--	------------------------------

 A hand sign for 'Uva' (grape) is shown. The hand is held palm up, with the index and middle fingers extended and slightly curved, and the thumb tucked in. A curved arrow indicates the movement of the fingers.	<p>Uva</p> <p>28</p>
---	-----------------------------

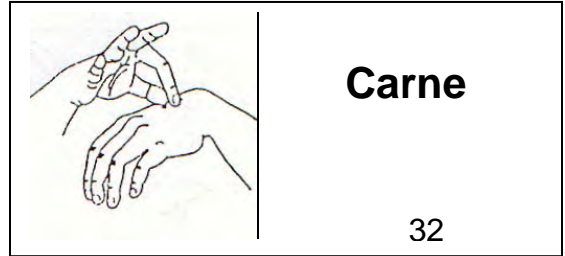
 A hand sign for 'Doce' (sweet) is shown. The hand is held palm up, with the index and middle fingers extended and slightly curved, and the thumb tucked in. Dashed lines indicate the movement of the fingers.	<p>Doce</p> <p>29</p>
--	------------------------------

 A hand sign for 'Sal' (salt) is shown. The hand is held palm up, with the index and middle fingers extended and slightly curved, and the thumb tucked in. The sign is shown in two steps: 1. The hand is held palm up, with the index and middle fingers extended and slightly curved, and the thumb tucked in. 2. The hand is held palm up, with the index and middle fingers extended and slightly curved, and the thumb tucked in. A curved arrow indicates the movement of the fingers.	<p>Sal</p> <p>30</p>
--	-----------------------------



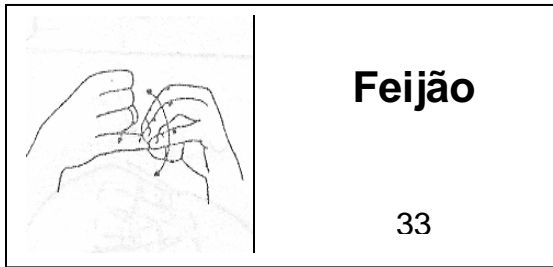
Ovo

31



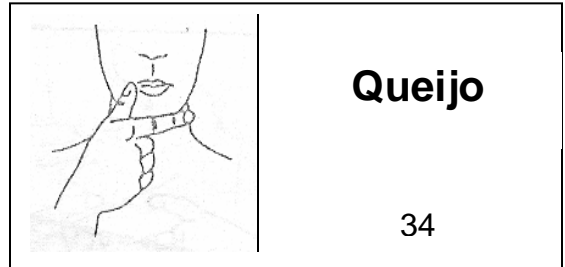
Carne

32



Feijão

33



Queijo

34



Colher

35



Faca

36



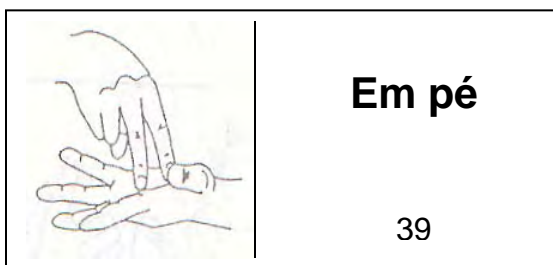
Garfo

37



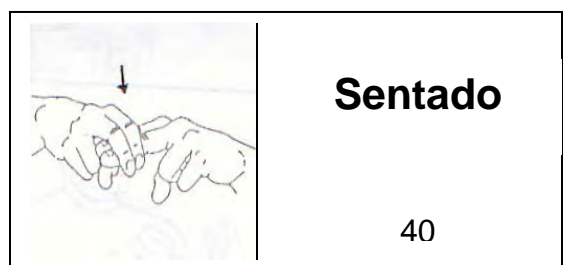
Prato

38



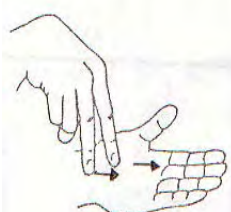
Em pé

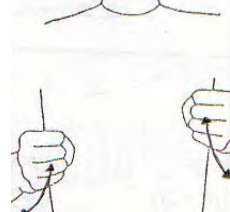
39





Sentado


40


	<p>Andar</p> <p>41</p>
---	-------------------------------

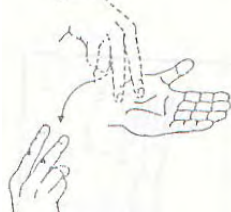
	<p>Correr</p> <p>42</p>
--	--------------------------------

	<p>Brincar</p> <p>43</p>
---	---------------------------------


	<p>Pegar</p> <p>44</p>
--	-------------------------------


	<p>Pular</p> <p>45</p>
--	-------------------------------

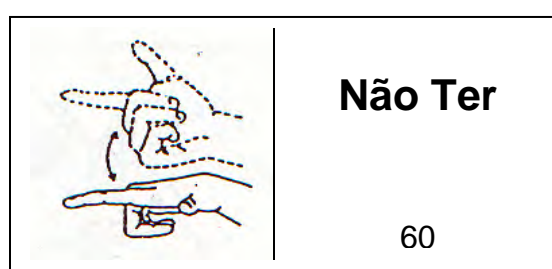
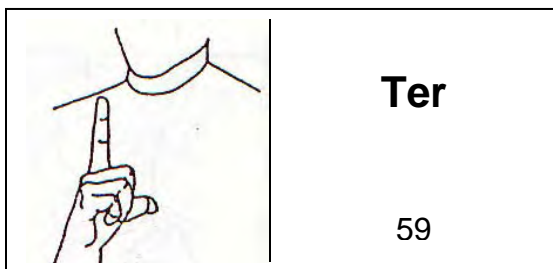
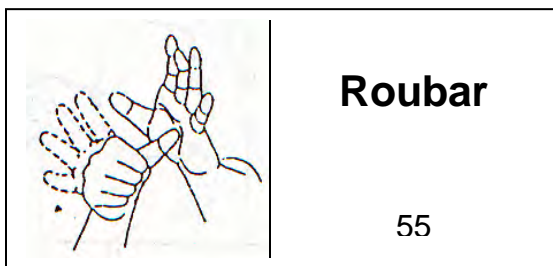
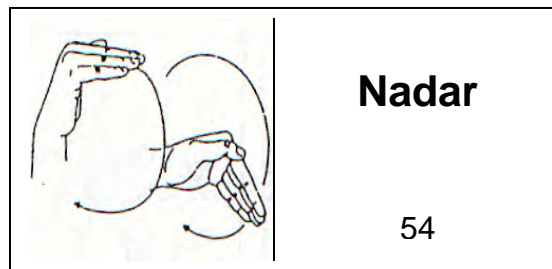
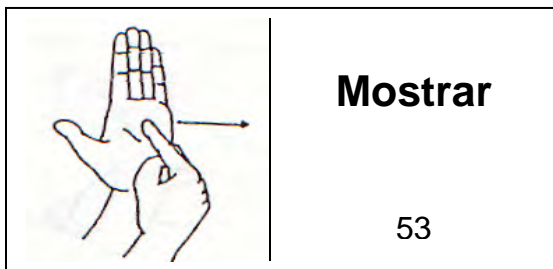
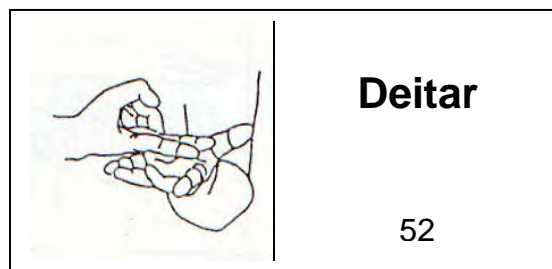
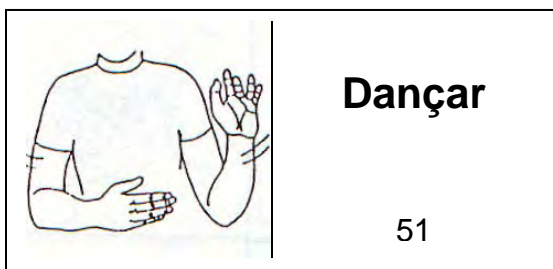
	<p>Quebrar</p> <p>46</p>
---	---------------------------------


	<p>Cair</p> <p>47</p>
---	------------------------------


	<p>Cozinhar</p> <p>48</p>
--	----------------------------------


	<p>Fazer</p> <p>49</p>
---	-------------------------------


	<p>Trabalhar</p> <p>50</p>
--	-----------------------------------

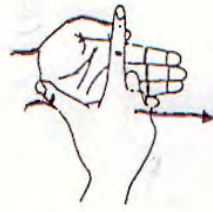



	Grande
	61

	Pequeno
	62


	Bonito
	63


	Feio
	64


	Limpo
	65

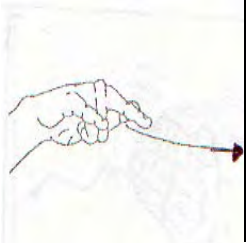
	Sujo
	66

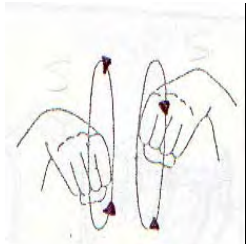
	Gordo
	67

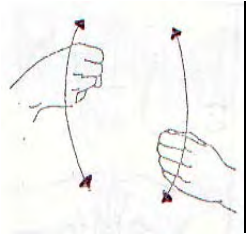
	Magro
	68

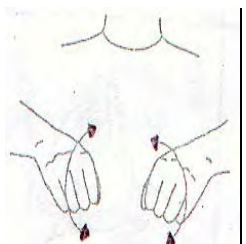
	Alto
	69

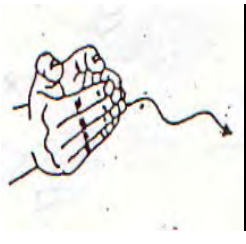
	Baixo
	70

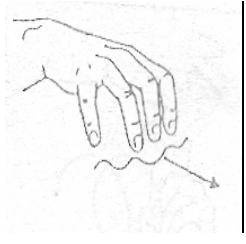
 A hand sign for 'Avião' (airplane) is shown. The hand is held flat, palm facing down, with the index and middle fingers extended forward and slightly spread, and the thumb tucked in. A red arrow points to the right from the tip of the index finger.	<p>Avião</p> <p>71</p>
--	-------------------------------


 A hand sign for 'Bicicleta' (bicycle) is shown. Both hands are held up, palms facing each other, with the index and middle fingers of each hand extended and slightly spread, and the thumbs tucked in. Red dots are placed on the tips of the index and middle fingers of both hands.	<p>Bicicleta</p> <p>72</p>
---	-----------------------------------

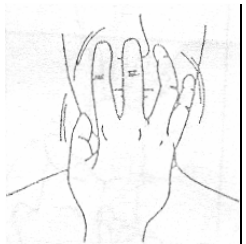
 A hand sign for 'Carro' (car) is shown. Both hands are held up, palms facing each other, with the index and middle fingers of each hand extended and slightly spread, and the thumbs tucked in. Red dots are placed on the tips of the index and middle fingers of both hands.	<p>Carro</p> <p>73</p>
--	-------------------------------


 A hand sign for 'Moto' (motorcycle) is shown. Both hands are held up, palms facing each other, with the index and middle fingers of each hand extended and slightly spread, and the thumbs tucked in. Red dots are placed on the tips of the index and middle fingers of both hands.	<p>Moto</p> <p>74</p>
---	------------------------------

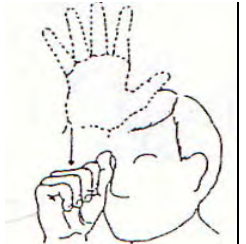
 A hand sign for 'Navio' (ship) is shown. The hand is held flat, palm facing down, with the index and middle fingers extended forward and slightly spread, and the thumb tucked in. A red arrow points to the right from the tip of the index finger.	<p>Navio</p> <p>75</p>
---	-------------------------------

 A hand sign for 'Aranha' (spider) is shown. The hand is held flat, palm facing down, with the index and middle fingers extended forward and slightly spread, and the thumb tucked in. A red arrow points to the right from the tip of the index finger.	<p>Aranha</p> <p>76</p>
---	--------------------------------


 A hand sign for 'Burro' (donkey) is shown. The hand is held flat, palm facing down, with the index and middle fingers extended forward and slightly spread, and the thumb tucked in. A red arrow points to the right from the tip of the index finger.	<p>Burro</p> <p>77</p>
--	-------------------------------


 A hand sign for 'Cachorro' (dog) is shown. The hand is held flat, palm facing down, with the index and middle fingers extended forward and slightly spread, and the thumb tucked in. A red arrow points to the right from the tip of the index finger.	<p>Cachorro</p> <p>78</p>
---	----------------------------------


 A hand sign for 'Cavalo' (horse) is shown. The hand is held flat, palm facing down, with the index and middle fingers extended forward and slightly spread, and the thumb tucked in. A red arrow points to the right from the tip of the index finger.	<p>Cavalo</p> <p>79</p>
--	--------------------------------


 A hand sign for 'Galinha' (chicken) is shown. The hand is held flat, palm facing down, with the index and middle fingers extended forward and slightly spread, and the thumb tucked in. A red arrow points to the right from the tip of the index finger.	<p>Galinha</p> <p>80</p>
--	---------------------------------

	<p>Gato</p> <p>81</p>
---	------------------------------


	<p>Pássaro</p> <p>82</p>
--	---------------------------------

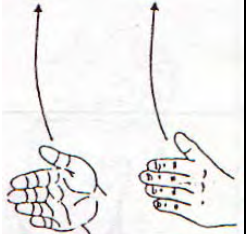
	<p>Peixe</p> <p>83</p>
---	-------------------------------


	<p>Porco</p> <p>84</p>
--	-------------------------------


	<p>Vaca</p> <p>85</p>
--	------------------------------

	<p>Bandeira</p> <p>86</p>
---	----------------------------------

	<p>Coisas</p> <p>87</p>
---	--------------------------------

	<p>Prédio</p> <p>88</p>
--	--------------------------------

	<p>Vizinho</p> <p>89</p>
---	---------------------------------

	<p>Rua</p> <p>90</p>
--	-----------------------------



Chave

91



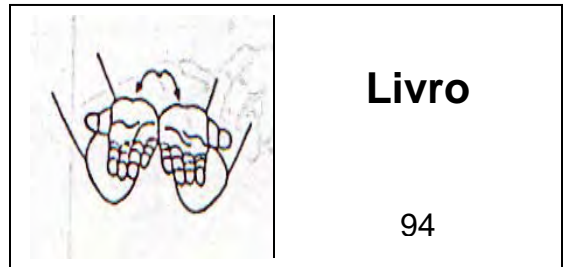
Dinheiro

92



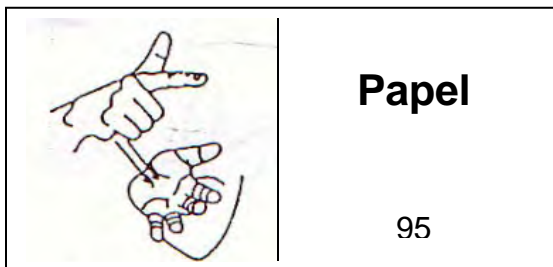
Lápis

93



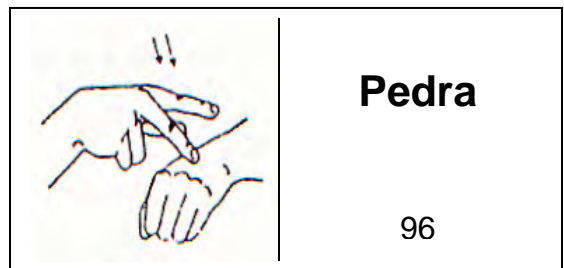
Livro

94



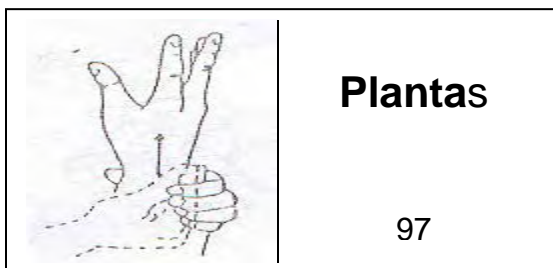
Papel

95



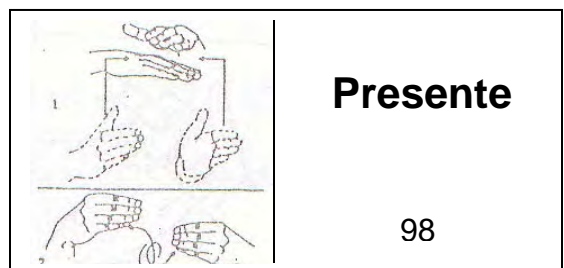
Pedra

96



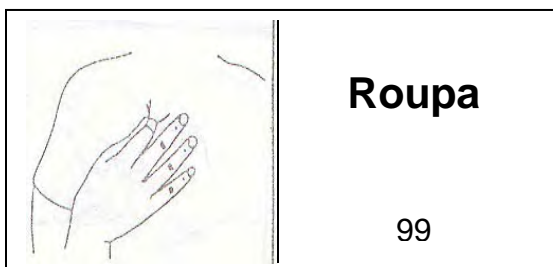
Plantas

97



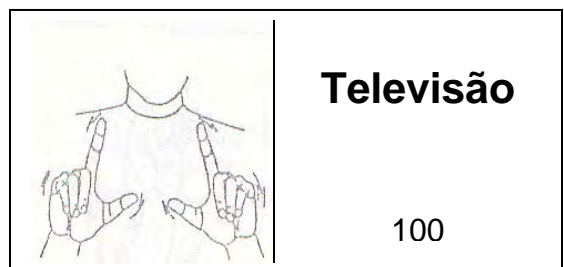
Presente

98



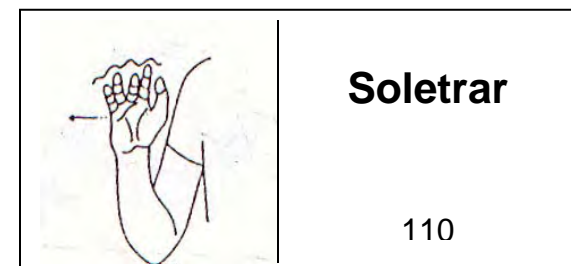
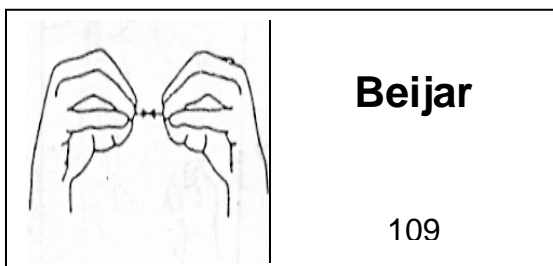
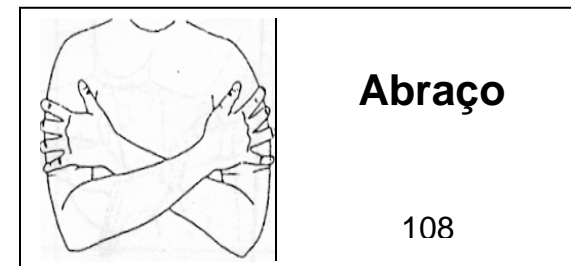
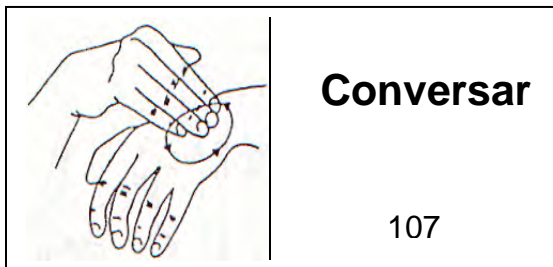
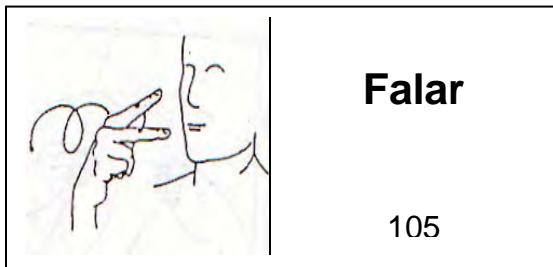
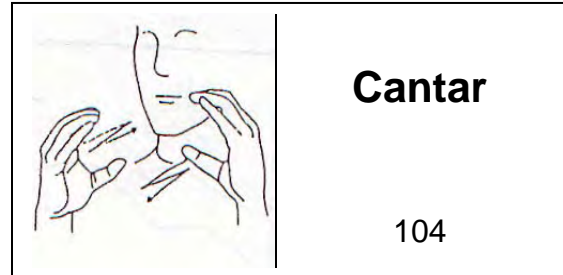
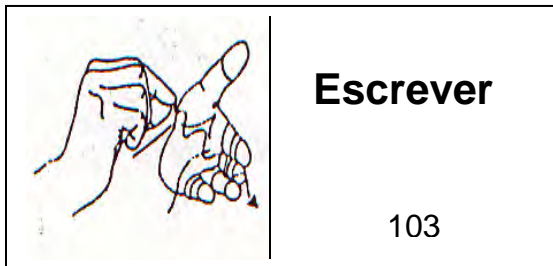
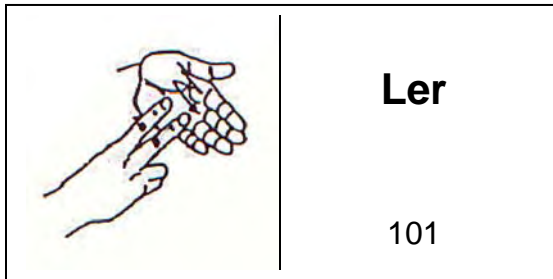
Roupa

99



Televisão

100



A line drawing of a right hand with the index finger pointing up and the thumb pointing to the right, representing the sign for 'I'.	Eu 111
--	----------------------

A line drawing of a right hand with the index finger pointing to the left, representing the sign for 'You'.	Você 112
---	------------------------

A line drawing of a right hand with the index finger pointing up and the thumb pointing to the right, representing the sign for 'My'.	Meu 113
---	-----------------------

A line drawing of a right hand with the index finger pointing to the left, representing the sign for 'Your'.	Seu 114
--	-----------------------

A line drawing of a right hand with the index finger pointing up and the thumb pointing to the right, representing the sign for 'Good'.	Bom 115
---	-----------------------

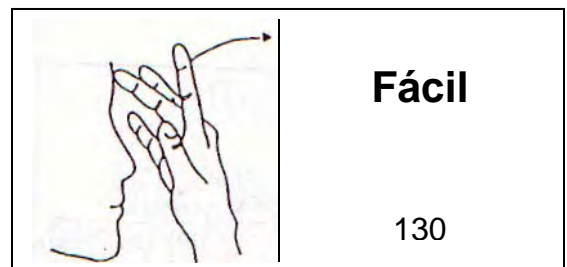
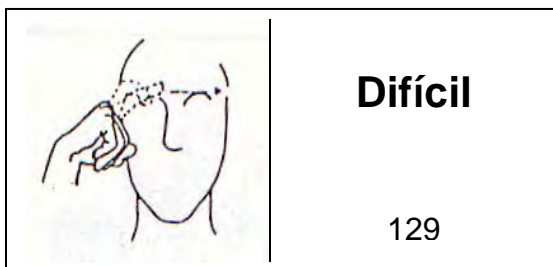
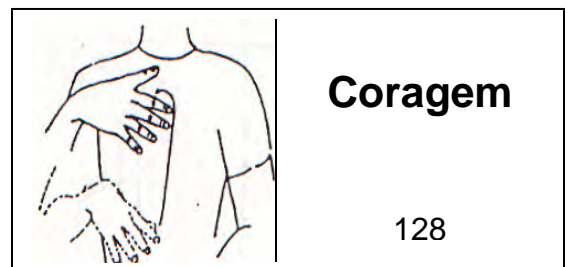
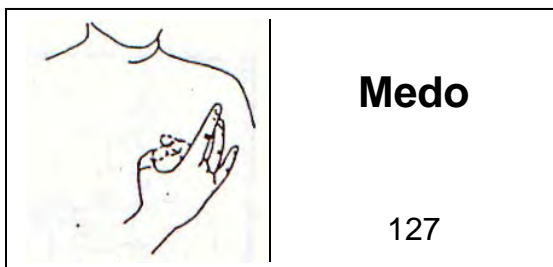
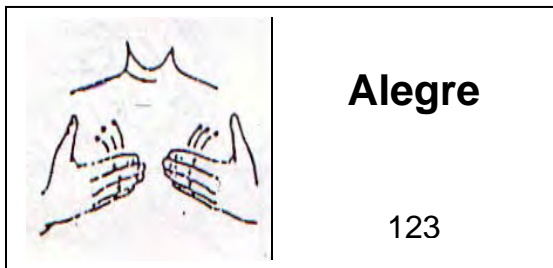
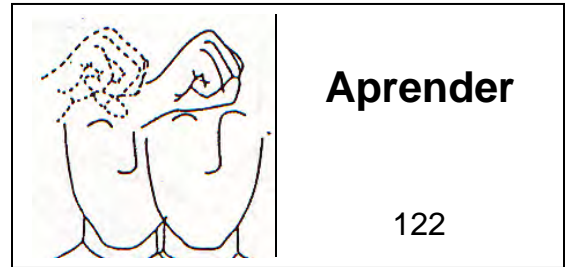
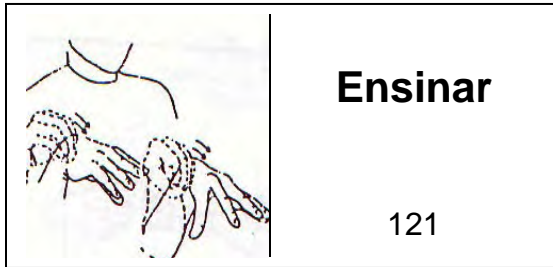
A line drawing of a right hand with the index finger pointing to the left, representing the sign for 'Bad'.	Mal 116
---	-----------------------

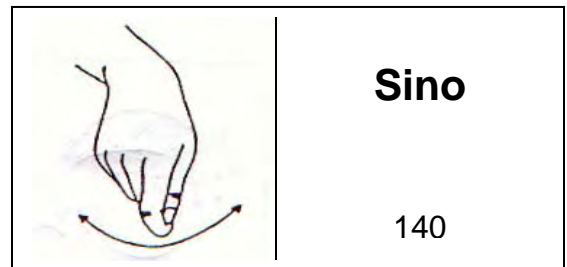
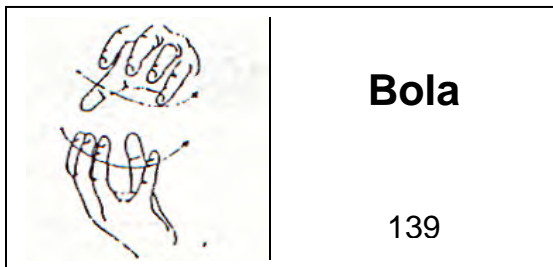
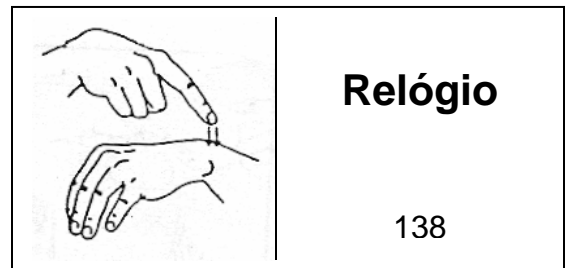
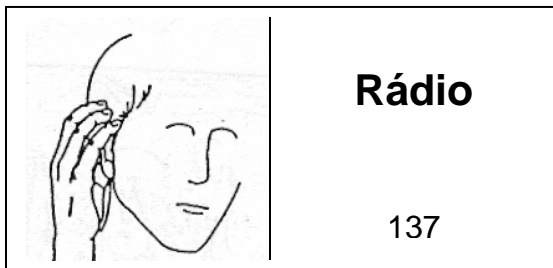
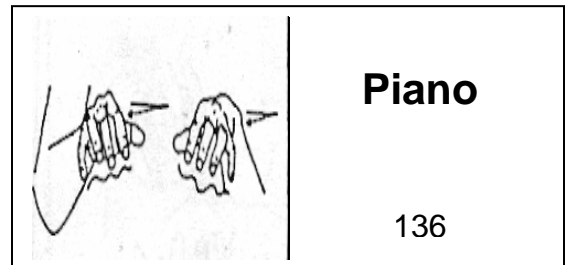
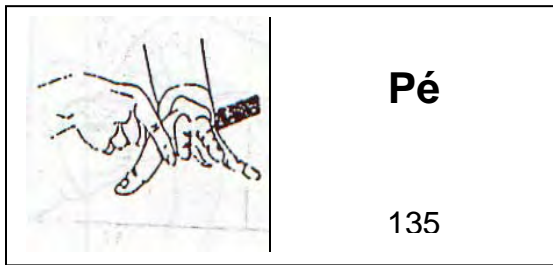
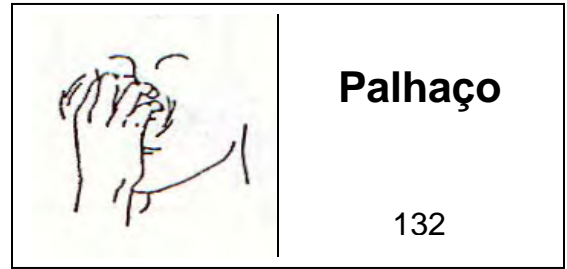
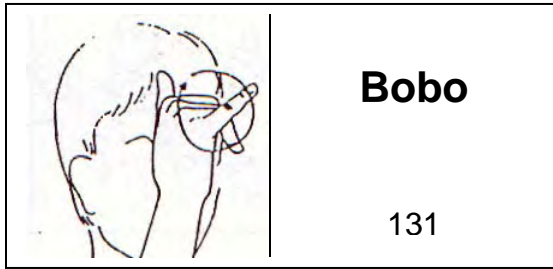
A line drawing of a right hand with the index finger pointing up and the thumb pointing to the right, representing the sign for 'Old'.	Velho 117
--	-------------------------

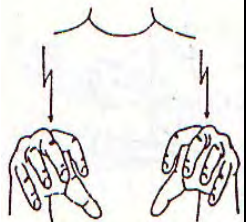
A line drawing of a right hand with the index finger pointing to the left, representing the sign for 'New'.	Novo 118
---	------------------------

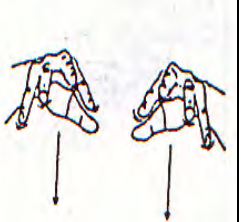
A line drawing showing two steps for the sign 'School'. Step 1 shows hands with fingers spread. Step 2 shows hands with fingers spread and thumbs pointing up.	Escola 119
--	--------------------------

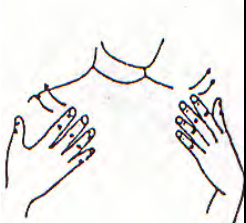
A line drawing of a right hand with the index finger pointing to the left, representing the sign for 'Professor'.	Professor 120
---	-----------------------------







	Chuva 141
---	-------------------------


	Neve 142
--	------------------------


	Calor 143
---	-------------------------


	Frio 144
--	------------------------


	Estrelas 145
--	----------------------------

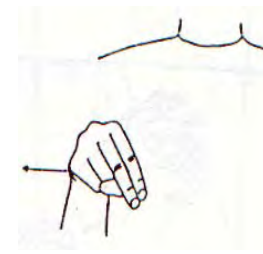
	Lua 146
---	-----------------------

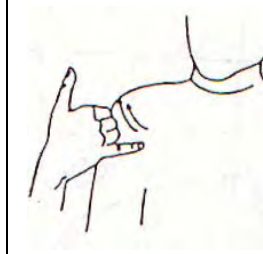
	Sol 147
---	-----------------------


	Terra 148
--	-------------------------

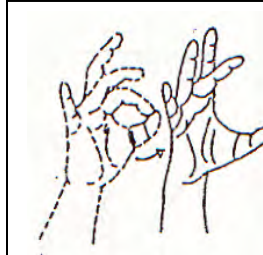
	Brasil 149
---	--------------------------

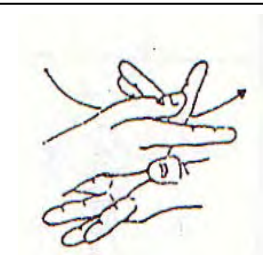
	Mundo 150
--	-------------------------

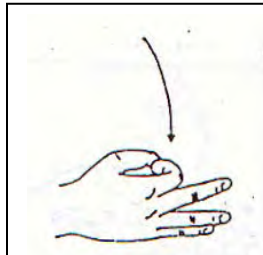
	Nome 151
---	------------------------


	Idade 152
--	-------------------------

	Nada 153
---	------------------------

	Só 154
--	----------------------

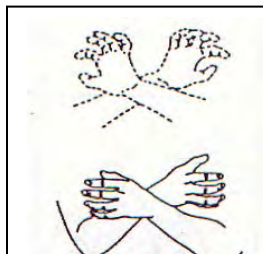
	Errado 155
--	--------------------------


	Certo 156
---	-------------------------


	Junto 157
---	-------------------------


	Separado 158
--	----------------------------


	Cheio 159
---	-------------------------


	Vazio 160
--	-------------------------


	Muito
---	--------------


	Pouco
--	--------------

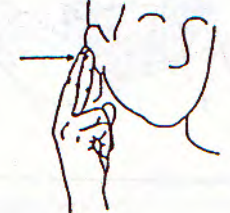
	Diferente
---	------------------


	Igual
--	--------------


	Orgulho
--	----------------

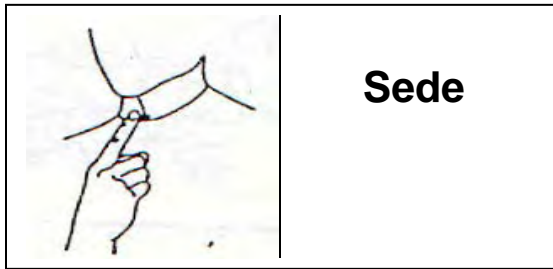
	Paciência
---	------------------

	Ouvir
---	--------------

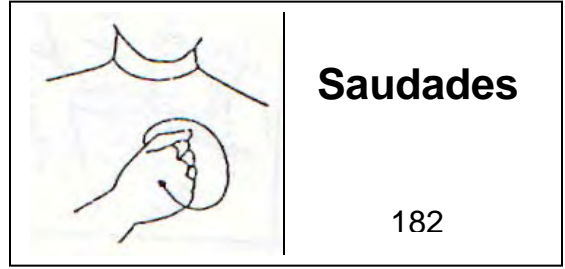
	Não Ouvir
--	------------------

	Surdo
---	--------------

	LIBRAS
--	---------------

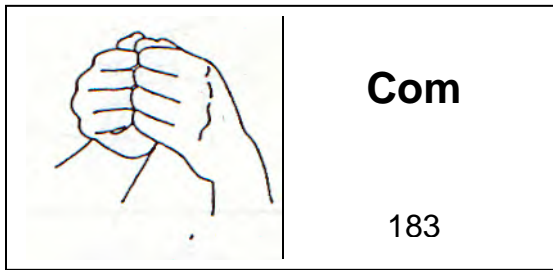


Sede



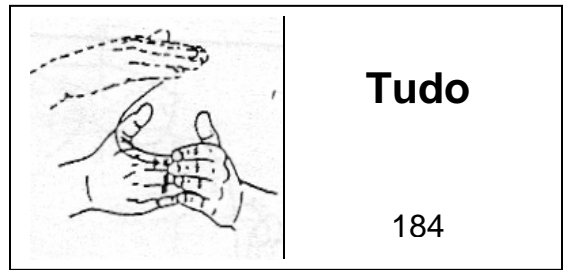
Saudades

182



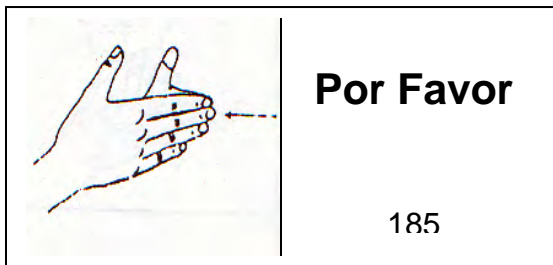
Com

183



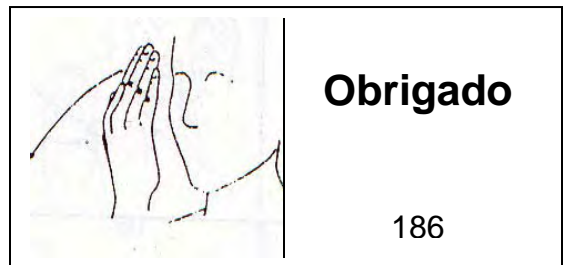
Tudo

184



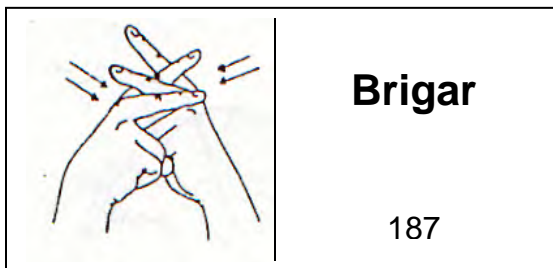
Por Favor

185



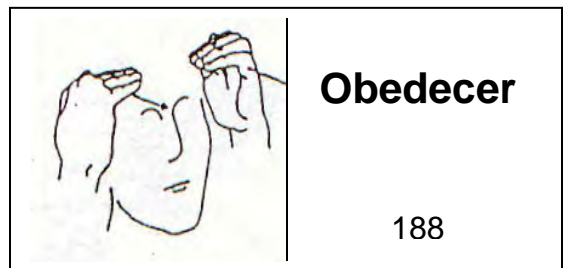
Obrigado

186



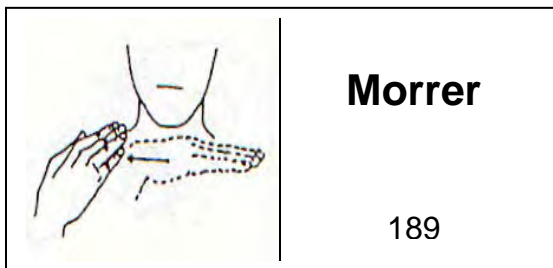
Brigar

187



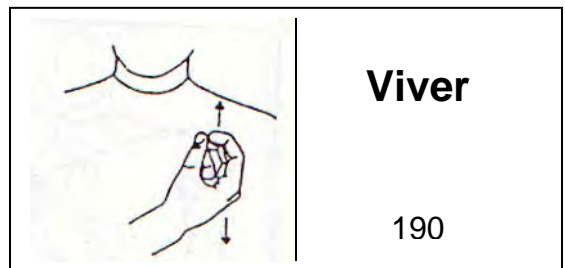
Obedecer

188



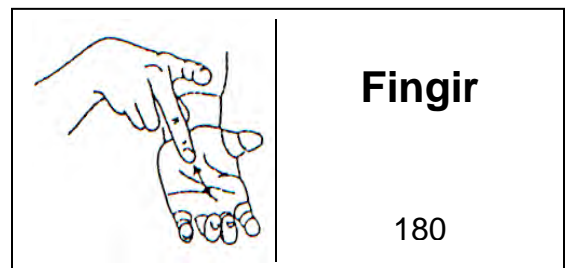
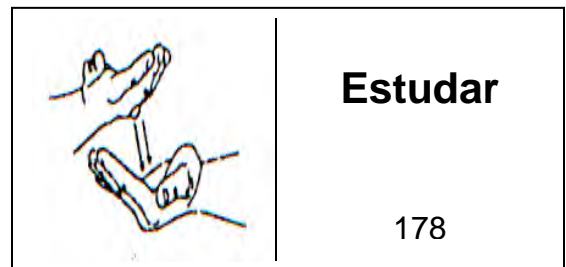
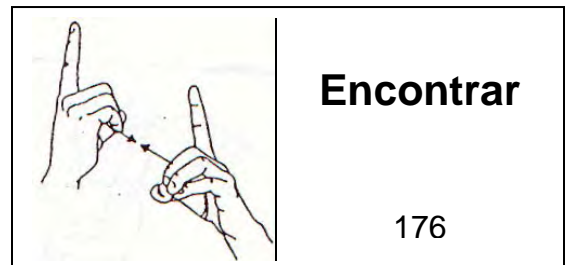
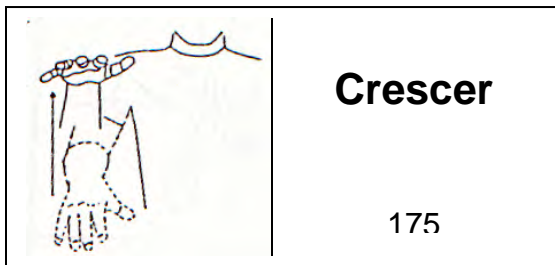
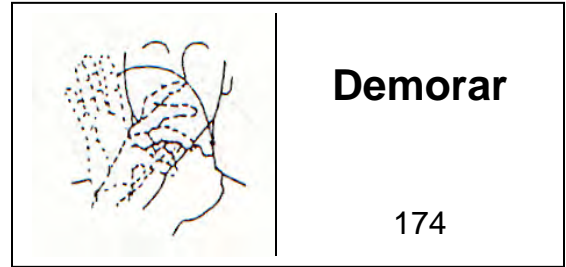
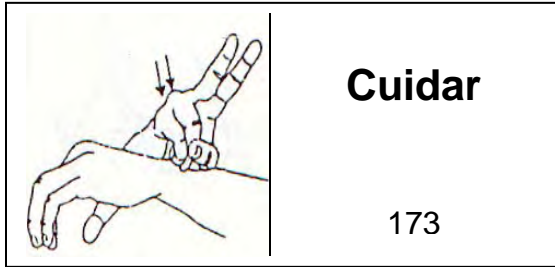
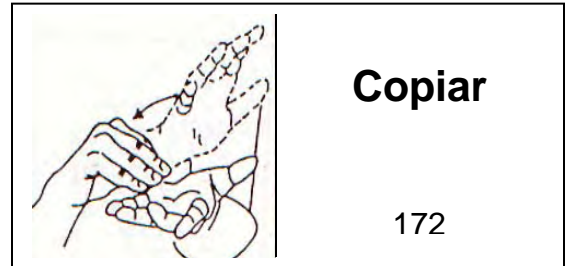
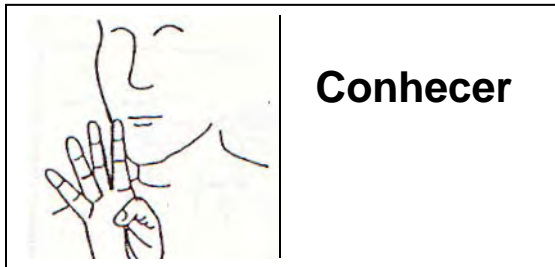
Morrer

189



Viver

190



Índice

Palavra	Número
Abençoar	217
Abraçar	108
Acordar	17
Água	22
Alegre	123
Alto	69
Andar	41
Anjo	218
Ano	209
Aprender	122
Aranha	76
Avião	71
Baixo	70
Banana	25
Bandeira	86
Banheiro	10
Batizar	219
Beber	19
Beijar	109
Bíblia	220
Bicicleta	72
Bobo	131
Bola	139
Bom	115
Bonito	63
Brasil	149
Brigar	177
Brincar	43
Burro	77
Cachorro	78
Café	20
Cair	47
Calor	143
Cama	11
Cantar	104
Cantar	106
Carne	32
Carro	73

Casa	9
Cavalo	79
Certo	156
Céu	221
Chave	91
Cheio	159
Chorar	125
Chuva	141
Coisas	87
Colher	35
Comer	18
Conhecer	181
Conversar	107
Copias	182
Copo	23
Coração	133
Coragem	128
Correr	42
Cozinhar	48
Crete	222
Crer	223
Crescer	185
Cuidar	183
Dançar	51
Deitar	52
Demorar	184
Desenhar	102
Desprezar	56
Dia	206
Diferente	161
Diferente	173
Difícil	129
Dinheiro	92
Doce	29
Doente	195
Domingo	210
Dor	197
Dormir	16
Em Pé	39

Encontrar	186
Ensinar	121
Errado	155
Escola	119
Escrever	103
Esperar	187
Espírito Santo	224
Estrela	145
Estudar	188
Eu	111
Faca	36
Fácil	130
Falar	105
Família	7
Farmácia	198
Fazer	49
Febre	196
Feijão	33
Feio	64
Fingir	190
Fogo	12
Frio	144
Fugir	189
Galinha	80
Garfo	37
Gato	81
Glória	225
Gordo	67
Gostar	57
Grande	61
Homem	1
Idade	152
Igreja	226
Igual	162
Ir	191
Jesus	227
Junto	157
Lápis	93
Laranja	26

Leite	21
Ler	101
LIBRAS	168
Limpo	65
Livro	94
Louvor	228
Lua	146
Maçã	27
Mãe	5
Magro	68
Mão	134
Mau	116
Medo	127
Menina	4
Menino	3
Mentir	202
Mês	208
Meu	113
Morrer	179
Mostrar	53
Moto	74
Muito	169
Mulher	2
Mundo	150
Nada	153
Nadar	54
Não entender	201
Não Gostar	58
Não Ouvir	166
Não Ter	60
Navio	75
Nervoso	200
Neve	142
Noite	205
Nome	151
Novo	118
Obedecer	178
Obrigado	176
Ódio	199

Orar	229
Orgulho	163
Ouvir	165
Ovo	31
Paciência	164
Pai	6
Palhaço	132
Papel	95
Pássaro	82
Pastor	230
Pé	135
Pedra	96
Pegar	44
Peixe	83
Pequeno	62
Pessoas	8
Piano	136
Planta	97
Por favor	175
Porco	84
Pouco	170
Prato	38
Prédio	88
Presente	98
Professor	120
Pular	45
Quarta-feira	213
Quebrar	46
Queijo	34
Quinta-feira	214
Rádio	137
Raiva	124
Relógio	138
Roubar	55
Roupa	99
Rua	90
Sábado	216
Sal	30
Sarar	193

Saudades	172
Saúde	194
Sede	171
Segunda-feira	211
Semana	207
Sentar	40
Separado	158
Seu	114
Sexta-feira	215
Sino	140
Só	154
Sol	147
Solettar	110
Sujo	66
Surdo	167
Tarde	204
Telefone	13
Televisão	100
Ter	59
Terça-feira	212
Terra	148
Tomar Banho	15
Trabalhar	50
Tudo	174
Uva	28
Vaca	85
Varrer	14
Vazio	160
Velho	117
Verdade	203
Vergonha	126
Vir	192
Viver	180
Vizinho	89
Você	112
Xícara	24